



1 / 9

•Written by - வனெங் கட் சாமிநாதன -•

••Sunday•, 08 •December• 2013 19:53• - •Last Updated•
••Sunday•, 08 •December• 2013 20:45•

எனக் கும் கொஞ்சம் சார்பாகப் பச்சுகிறவர்கள் இடம் கொடுத்துத் தராதது கடைபிடிப்பவர்கள் இருப்பார்கள் தான். இரந்தார்கள். அதில் ஒருவர் ஞானரதம் என்னும் ஒரு மாதப் பத்திரிகை நடத்திவந்த இப்ராஹீம். ஜெயகாந்தனின் அத்யந்த ரசிகர், பக்தர். நான் விடுமுறையில் வந்திருந்தவன். சில நாட்கள் சென்னையில் கழிக்க வந்திருந்தேன். அந்த பதினாறு து இருப்பது நாட்கள் நான் பழகியிராத நட்புகள், நிகழ்ச்சிகள், சம்பவங்கள் நிறைந்த நாட்கள். புதிய நட்புகள். இறுகி அறந்து விழும் பிண்பைப்புகள். தளர்ந்து மெலிந்து விட்டுப் பிரியும் சின்கேங்கள் இவ்வளவற்றிற்கும் மையமான இரந்தது இலக்கிய பகையும் ஜனம் விரோதம் போன்ற புகைச்சலும். அந்த மாதிரியான புதிய நிகழ்வுகள் உறவுகள் என்பதில் இப்ராஹீமின் நட்பும் ஞானரத மடையில் இடமும். இப்ராஹீமின் பத்திரிகைக்கு அதன் மீண்டும் விட்டு விட்டுத் தோன்றிய அவதாரங்களிலும் பெயர் ஞானரதம் தான். கண்ணன் சாரதியாகத் தரே ஓட்டும் சித்திரம் தான் அதன் அடையாளம். இது 1970 களில். இன்று சாத்தியமில்லை. இப்ராஹீம் மூக்கு ஒரு ஃபட்வா பிறந்திருக்கும். மீறினால் இருக்குமிடம் தெரியாது போயிருப்பார். அன்று அவர் எனக்கு அவர் மிக உறுதுணையாக இருந்தார். அடையாற்றுவில் ஏதோ ஒரு மனையின் ரோபின் ஓரத்தில் இருந்த ஒரு தன் வீட்டிற்கு என்னையும் சிவராமுவையும் அழைத்து காலவைத்து அளித்தார். நிறைய இடம் சாப்பிட்டோம். அப்போது நான் மெளபீஸ் ரோபில் ஒரு உறவினர் வீட்டில் கொஞ்சநாளும், திருமலைப் பிள்ளை ரோபில் சாரங்கன் என்னும் ஓவியரின் வீட்டில் கொஞ்சநாளாக இருந்தேன். சாரங்கன் வீட்டில் இருந்தது தனிமை வண்பி. ஜான் ஆபிரஹாமின் அக்கிரஹாரத்தில் கழுவதை படத்திற்கு ஸ்க்ரிப்ட் எழுத வண்பி.

இப்ராஹீம் ஞானரத்ததுக்கான ஒரு நரேகாணல் என்று நண்பர்கள் எல்லோரையும் சந்திக்கலாம், காந்திமணடபுல்வளியில் என்றார். சந்தித்தோம். இப்ராஹீமையும் என்னையும் சரேததுசுமார் பத்துப்பரே இரூப்போம் என்று நின்வை. எனக்கு புல்வளியில் சந்தித்தவர்களில் சூப்ரமணயராஜ், கே.வி. ராமசாமி, நா. ஜயெராமன் என்று ஒருசிலரதைதான் நின்வையில் இரூக்கிறது. எல்லோரையும் புதிதாக அன்று தான் பார்க்கிறேன். அன்று நான் சச்சரவான் மனிதன் ஆனதால் களேவிகள் நிறையகடேகப் படும். பொறிபறக்கும். என்று தனோன்றலாம், அப்படியெல்லாம் ஏதும் நடக்கவில்லை. மிகதோழமையோடும், சகஜபாவத்தில்தான் அந்தபரிமாறல் நடந்தது. ஞானரதம் கொணர்ந்த அன்பர்கள் என்பதால் வட்டுக்கூத்து இல்லாமல் போயிற்று எனக் கொள்ளலாம். இரூப்பிவரும் நரேத்தில், கட்டம் கலந்தது. கே.வி. ராமசாமி சொன்னார். "வாங்க இங்கே பக்கத்தில் தான் வீடும். அங்கே சாப்பிடலாம்" என்றார். சின்றோம். அவர் வீடும் பட்டினப் பக்கத்தில் இரூப்பதாகச் சொன்னார்கள்.

பேசிக் கொண்டே நடந்தது தான் சனென்றோம் என்று நின்னைவ. நடப்பதற்குச் சலிக்காத நாட்கள். விரும்பிய நாட்கள். அப்போது க.வி. ராமசாமி ஞானரதம் மடலம் அறிமுகமான பெயர். ரமணன் என்று அவ்வப்போது கவிதைகள் எழுதிய பெயரும் பழக்கமானதுதான். பின்னர்தான் இராவரம் சுகோதரர்கள் எனத் தெரிந்தது. க.வி. ராமசாமியின் வீடும் அடையத்தும், நாங்கள் ஒரு நாலையெடுத்துப் பேரே இருக்கும். நான் மூதலில் உள்ளே நுழைந்ததும், என்முன் நின்றது ஒரு ஒரு வயதான அம்மையார், ராமசாமி, என்னிடம் “இது அம்மா” என்றார். பின் தன், அம்மாவிடம் இவர்தான் சாமிநாதன்” என்றும் அறிமுகப்படுத்தினார். உடனே அவர் சிரித்துக்கொண்டே “நீங்கள் என்ன எழுது

•Written by - வனெங் கட் சாமிநாதன் -•

••Sunday•, 08 •December• 2013 19:53• - •Last Updated•

•••Sunday•••, 08 •••December••• 2013 20:45•••

உக் காந் தா, பச் சலை மிளகாயகை கபிச் சிண் டதோன் எழுதுவனோ” என றார் இப் படியும் இரூக் கலாம் . அல் லது “கையிலே ஓர் மிளகாயை வச் சிண் டதோன் எழுதுவனோ?” என றும் இரூக் கலாம் . எப் படியானால் என் ன? மயை பாத் திரம் வகித் தது ஓர் பச் சலை மிளகாய் . எல் லோரும் சிரித் து விட் டோம் . இப் படி ஓர் வரவறே பா? ஓர் கூடும் பத் தில் இரூக் கும் அறுபது வயது மஃதாட் பி, கஃ.வி. ராமசாமியின் அம் மாவாகவே இரூக் கட டும் . சூற்றி இலக் கிய உலகில் நடப் பதில் அவரூக் கு ஈடும்பாடும் இரூக் கும் . தடொடர் ந்து பபித் து வருவார் . அது பற்றிய அபிப் ராயமும் அவரூக் கு இரூக் கும் என று எப் படி எதிர் பாரத் திரூக் க மஃபியும்? அதிலும் , என் கட்டும்மையான அபிப் ராயம் கஃணட் ட எழுத் துக் களில் விருப் பமும் சாதகமான எண் ணமும் இரூக் கும் என று எதிர் பாரக் க மஃபியுமா? ஆச் சரியம் அப் படித் தான் இரூந் தது என பது அந் த ஓர் களே வியிலும் அதோடும் வந் த அவரூட்டைய மலெ லிய சிரிப் பும் சினகே பாவமும் அதசேமயம் இப் படி ஓர் களே.வி. இது களே.வி அல் ல. நான் சண் டகை காரன் என ற தீ ர் மானத் தோடும் அது அவர் விரும் பிய சண் டை, சுவாரஸ் யமான சண் டை என ற அபிப் ராயமோ மஃபிவோ அதன் பின் னிருப் பது. எனக் கு இம் மாதிரியான முதல் அறிமுகம் ஆச் சரியமாக இரூந் தது. வீ ட்பின் நான் குச் சுவர் களூக் கும் அடனத் து இரூக் கும் ஓர் அறுபது வயது மஃதாட் பியிடமிருந் து. சூற்றியிருந் த எழுத் தாளர் சமஃகத் தின் பரூம் பாலோர் விரோதிக்க, இப் படி ஓர் ஆதரவூக் கரல் வீ ட்பினுள் ளிருந் து. அவர் பறுவதற்கோ இழப் பதற்கோ ஏதும் இல் லை. அந் த சிக்கல்கள் எழுத் தாளர் களூக் குத் தான் இரூந் தது. ஓர் மிகப் புகழ் பற்ற எழுத் தாளர் எழுதினார் , “ நான் கள் மெளனமாக இரூந் தோம் . அந் த மெளனமே உங் களூக் கு பலம் ” என று. வடிகை கையாக இல் லை? அந் த அம் மையார் தான் பஃரணி இந் த அம் மையார் நம் மதிப் புக கரீயவரா, இல் லை எங் கள் மெளனம் தான் உங் களூக் கு பலம் என று மெளனித் து யாரையும விரோதித் துக் கஃள்ள பயந் து தன் காரியத் தைச் சாதித் துக் கஃள்ள விரும் பிய எழுத் தாளரா? இன் னொரு மூக் கியமானதும் சுவாரஸ் யமானதுமான விவரம் . அன் று 1972- ல் ஓர் நாள இரவூப் பட் பின்ப பாக் கம் வீ ட்பில் ஓர் வயதான மஃதாட் பி, எனக் கு அந் த மாதிரியான ஓர் பாராட் டை, வியப் பை வளிப் படுத் தியது எந் த டஹைல் கா ஸ்பிங் ஆப்ரஷனில் பதிவாகியிருக் கப் பகோகிறது? சட் ட சபையில் நடந் த அவலங் களே எப் படியிலெ லாமோ மஃபி மறகை கப் பட் டுத் தான் ஏதோ அரசியல் நாகரீ கத் தின் உச் ச உருவாக் கம் பகோல் பசேப் படுகிறது. அப் பகோது இரூந் தவர் அனகேர் இப் பகோது இல் லை. இரூந் தாலும் யார் நினைவிலும் இரூக் கப் பகோவதில் லை. எனக் கே என நினைவிலிருந் து அனகேமாக நழுவிய விஷயம் தான் . அது திரும் ப எங் கோ ஆழ் மனதில் மூழ் கியிருந் ததை மலேஷூப் பி நினைவஃட் பியது அன் று இதையெல் லாம் எங் கோ பின் னால் உட் கார் ந்து கஃடூக் கஃணட் பிருந் த ஓர் 20 வயதுப் பையன் . கஃ.வி. ரமணனின் தகோழன் . அதை நினைவூக் குக் கஃணட் டு வந் து என் னை ஆச் சரியப் படுத் தியது கிட் டத் தட் ட 34 வருடங் களூக் குப் பின் . அந் த நிகழ் வூக் கு சாட் சி பஃதமாக இரூந் தது இப் பகோதைய பங் களஃர் வாசியும் அன் று பஃரணி அம் மாளூக் கு வணே டிய சலெ லப் பிள ளையுமாக இரூந் த ஹரி கிருஷ் ணன் . அந் த பஃரணி அம் மாள் ஓர் ஆலவிரூக் கம் அந் த விரூக் கத் தின் நிழலூக் குத் தான் தான் அவரூம் அன் று இரூந் த தலமைறையும பின் னர் வரவிரூந் த தலமைறையினரூம் பாரம் பரியம் என ற பஃராளில் , வாழையடி வாழை என பகோமே அந் த அரத் ததில் தடொடர் ந் தனர் என பதை நான் பின் னர் வகூக் காலம் பின் னர் தான் உணர் ந்து கஃணட் டனே .

சரி இதில் லாம் போகட்டும். அன்று இரவு சாப்பாடு முடிந்து திரும்பும் போது வகை நேமாகிவிட்டது. என்னுடன் பஸ் ஸ்டாண்ட் வரை வந்திருந்து “இது திருநகர் போகும் பஸ். இடையில் மௌபர் ஸ்டேஷனில் இறங்கிக் கொள்ளுங்கள்” என்று ஏற்றி விட்டனர்.

•Written by - வனெங் கட் சாமிநாதன் -•

••Sunday•, 08 •December• 2013 19:53• - •Last Updated•

•••Sunday•••, 08 •••December••• 2013 20:45•••

அது தான் கட்சி பஸ் . எனக் கும் மௌபீர் ஸ் ரோடில் இறங்கும் பஸ் ஸ்டாப் என்று தறியவில்லை. "நீங்க சொல்லியிருக்கக் கூடாது? என்று கண்டக்டர் முறக்கை, கட்சியில் திருகப் பஸ் ஸ்டாண்ட் வரச்சென்று அங்கு ஒரு சிமெண்ட் பஞ்சில் படுத்து இரவகை கழிப்பது என்று தீர்மானித்தனே. பஸ் ஸ்டாண்டுக்கு வளையே இருந்த கடையில் இந் தியாட்டே பத்திரிகை ஒன்று வாங்கிக் கொண்டு பதிகத் தொடங்கி...உறங்கி காலனை எழுந்து மறுபடியும் பஸ் பிடித்து மௌபீர் ஸ் ரோடில் இறக்கி விட கண்டக்டரிடம் சொல்லி பக்கத்து இருக்கையிலேயே உட்கார்ந்து கொண்டனே. வீட்டுப் போய்ச் சேர்ந்ததும், "ஏன் ராத்திரி வரலை? என்ன ஆச்சு? என்ற கேள்விக்கு என்ன பதில் சொல்லி அசடும் வழிந்திருப்பனே என்று இங்கு எழுதுவது அவசியமா என்ன? முக்கிய வரலாற்றுச் சிறப்பு வாய்ந்த தகவல் இது: 1973-ல் திருகப் பஸ் ஸ்டாண்டில் வீட்டு திரும்ப முடியாத ஒருவன் அங்குள்ள சிமெண்ட் பஞ்சில் படுத்து உறங்கி இரவகை கழிக்க முடியும். யாரும் "யோவ், எந்திரி, யாரும் நீ, இங்கே என்ன செய்யிறே" என்று விரட்ட மாட்டார்கள் .

கே.வி. ராமசாமியுடன் அன் றிலிருந் து பழக க்ம் அவ் வப் போது தடாடர் ந் தது. ஞானரதம் நின் று விட ட பிறகும் . 1991-ல் ஹதைராபாதில் , தில் லி சங் கீ த நாடக அகாடமி நடத் திய தன்ெனிந் திய நாடக விழாவில் . நாங் கள் ப்ோய் இறங் கிய தினம் தான ப்ாப ரி மசுதி சமாசாரம் நடந் தது. ஹதைராபாதில் ஊரடங் கு சட டம் . இரவில் நாடகம் நடத் த முடியாது. பகலில் நடத் திக் கொள் ளுங் கள் என் று நிர் ப் பந் தம் . இரவில் ஹோட டலில் ஓர்ா சந் திப் புக் கு சங் கீ த நாடக அகாடமியின் விழா ப்ொறுப் பாளரான கே.எஸ் ராஜநே திரன் ஓர்ா ஸ் வாத்தந் திரமான, அதிகார ப்ர வ்மற் ற கருத் துப் பரிமாறல் வதை துக் கொள் ளலாம் என் றார் . அதில் பங் கநே ற்து இந் திரா பார் த் தசாரதி, ந் முத் துசாமி, ச.வீ.ந் திரன் , எஸ் ராமானுஜத் தின் வநெரியாட டத் தில் மயை பாத் திரம் ஏற் ற காந் தி மரேரி பின் மிக் முக் கியமாக கே.வி. ராமசாமி. இதன் பதிவுகள் வ்ெளி ரங் கராஜனின் வ்ெளி பத் திரிகையில் ப்ிரசுரமானது.

ககே வி ராமசாமியுடனான அடூத த என் சந் திப் பு சில வரூடங் களூக் குப் பின் ககே.எஸ் ராஜநே திரன் சனெ ன்னை மாக ஸ ம் யில் லர் உதவியுடன் நடத்திய உதபல தத் விழாவில் என் று நின்னைவூ. அந் நாட் களில் ககே.எஸ் ராஜநே திரனுடனான என் நட பு இறுகும் பிரியும் . ஆனால எல் லாவற றிலும் ஓரூ பங் கறே பு இரூக் கும் . அதற கு முதற காரணம் ககே.எஸ் ராஜநே திரன் தான் . நாங் கள் இரூவரூம் சனெ ன்னை வந் ததும் அப் பஔுது மடிப் பாக கத் தில் ஓரூ ஏரிக் கரயைன ஓட் பிய ஷீ லா நகரில் . அங் கு ப் றணி அம் மயாரபப் பார் க் கவில் லை. அவர் வறே யாரூடனஔு இரூந் தார் . வயது ஆகிக் கஔுணப் பிருந் தது. ராமசாமியின் ஓரூ மகன் , இரூ பணெ் கள் . இளையவள் அர் ச சனா, மிக துடிப் பும் விளையாடும் றிறனைத் த பணெ் . மித் தவள் சட் டம் படித் துக் கஔுணப் பிருந் தாள் என் று நின்னைவூ. இளையவள் அப் பாவஔுடூ எப் பஔுதும் வாதாடிக் கஔுணப் பிருப் பாள் . 15/16 வயது சலெ லப் பணெ் ணூக் கு ”அப் பாவூக் கு ஓணெ் ணும்மே தரெயாதூ” என் று வாதாடூவதில் தான் சந் தஔுஷம் . அப் பஔுதுதான் ராமசாமி நாடகங் களில் மிக ஈடூபாடூ கஔுணப் பிருந் தது தரெிந் தது. ககே.எஸ் ராஜநே திரனஔுடூ அந் தக் குடும் பத் துக் கு மிக நரூங் கிய பிண்பைப் பு இரூந் தது. தன் நாடக ஈடூபாடூகளில் ககே.எஸ் ராஜநே திரன் என் னையூம் இண்தைத் துக் கஔுள் வது பஔுல ராமசாமியையூம் இண்தைத் துக் கஔுள் வதில் ஆர் வமாக இரூந் தார் . எனக் கும் ககே.வி.யஔுடூ நரூக் கும் உரூவானது. அடூத த சந் திப் பன நான் எதிர் பார் த் து வந் தது சனெ ன்னையில் ஓரூ நாடகப் பட் டறயை

•Written by - வனெங் கட் சாமிநாதன் -•

••Sunday•, 08 •December• 2013 19:53• - •Last Updated•
••Sunday•, 08 •December• 2013 20:45•

ததேசிய நாடகப் பள்ளியின் சார்பில், மறுபடியும் க.எஸ்.ராஜநே திரனின் பொறுப்பில் தான், நடந்தபோது. சனென்னை சனென்ட்ரலில் வந்து இறங்கியதும் எங்களையச் சந்தித்தது உலக தமிழ் ஆராய்ச்சி மன்றத்தையச் சேர்ந்தது. அவர் சொன்ன செய்திகே.வி. ராமசாமி இறந்து விட்டார். என்னென்னமோ கனவுகளோடு வந்தது சட்டென எல்லாம் சரிந்தது.

எப்போதோ சந்தித்த போதும் அன்போடும் ஆதரவோடும் பழகிய ஒரு நட்பை இழந்தாச்சு. மடிப்பாக்கம் தான் மறுபடியும். முன்பு பார்த்த போது ஓரே விளையாட்டும் சகோதரப்பிச்சலும் அப்பாவைக் காலவாறுதலுமாக இரசைச்சல் நிறைந்த இடம் இப்போது அமதி அடரைந்து கிடந்தது. பரணி அம்மாள் வந்திருந்தார். எல்லோரும் ஓவ்வொரு மலையில் எதையோ வறிதது நோக்கிக் கிடந்தனர். அப்போது தான் மூதன் முறையாக, கே.வி. ராமசாமியின் தங்கை கிருஷ்ணாங்கினியைப் பார்த்தனே. வாசலில் அவர் கணவர் நாகராஜன் உட்கார்ந்திருந்தார். ஏதோ பாங்கில் வலை. ஆர்ட் ஸ்கூலில் பயின்றவர். ஓவியமும் அவர் ஆளுமையின் ஒரு முக்கிய அங்கமாக இருந்தது என்று துரிந்தது,

இடையில் அர்ச்சனா சன்னையில் நாடகங்களில் பங்கு பற்றி வருவது பற்றியும் நடனம் பயிற்சி பெறும் சிவந்திரன் வந்தன. மத்திய பணியகம் லாக் ஹைக்கோர்ட்டில் யாருக்கோ உதவியாக இருக்கிறான். அர்ச்சனாவை பரிசீலனை செய்து பங்கு பெறப் பரிகார நாடகம் ஒன்றில் (Caucasian Chalk circle – இதற்கு தமிழில் என்ன பெயர் என்று நினைவில் இல்லை) நடித்திருந்தான், என்றும் தகவல் வந்தது. கே.வி. ராமசாமிநாதன் நாடக நடிகரும், அர்ச்சனாவின் துணைவரும் தான் கே.வி. ராமசாமிநாதன் அர்ச்சனாவையும் நாடகங்களில் நடிக்கத் துண்டியது என்று நினைக்கிறேன். அந்த நடிகர் பல வருடங்களாகத் தொடர்ந்துள்ளது பல ரீதங்களில் என்று நினைக்கத் தோன்றுகிறது. மணிரத்னத்தின் ஆயுத எழுத்தோ என்னவோ, ஓரூபத்தில் அர்ச்சனா நடித்திருந்ததில் குறுந்தகட்பில் பார்த்தபோது யாரும் தகவல் சொல்லாமல் எனக்குத் தெரிந்தது.

அடூத் த கட்ட நகர் வு என் று அடூத் த சனெ ன்னை வரூகை மறுபபியும் தசீ ய நாடகப் பள் ளியின் நாடகப் பட்டறை, கஃ.எஸ் ராஜநீ திரனின் பொறுப்பில் நிகழ்ந்த போது. இம் மூறனை அது இந்திரா பார்த்த சாரதியின் ராமானுஜரா இல்லலை. எஸ் ராமானுஜத்தின் காளியா சமெ பவளக் எது என் று சரியாக நின்னையில் இல்லலை. அப்போது கட்ட இருந்தது எஸ் கஃ எஸ் மணி அதாவது பாரதிமணி. நாங்கள் தங்கியிருந்தது தரமணியின் தங்குமிடம் ஒன்றில். வந்திறங்கிய ஒன்றிரண்டு நாட்களாக குள் நானும் ராஜநீ திரனும் தங்கியிருந்த அறகைக் கு வந்தது கிருஷ்ணாங்கிணி நாகராஜன் தம்பதியினர். கட்ட ஒரு பையில் எல்லோருக்கும் மசால் தஃஸை. இப்படியல்லவா இருக்கவண்ணேடும் தங்கியிருக்கும் இடம் வந்து உபசாரம். மிக கலகலப்பான பொழுது. மசால் தஃசை காரணமாக மட்டுமல்ல. அடூத் த பட்டறையை பயிற்சிக்கஃ எனன்வஃ பரக்கெடின் mother courage நாடகத்ததைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்ததுத் தரூம்பபி கஃ எஸ் ராஜநீ திரன் கஃ. அவர் அடூத் த மூறனைவரூம் போது மொழிபெயர்த்த சில பக்கங்களுடன் வந்திருந்தார். அடூத் து நடந்தது நானும் மணியும் கிருஷ்ணாங்கினி வீட்டுக்குப் போய்ச் சரேந்தஃம். எனக்குப்

•Written by - வனெங் கட் சாமிநாதன் -•

••Sunday•, 08 •December• 2013 19:53• - •Last Updated•

••Sunday•, 08 •December•, 2013 20:45•

பணிக் கப் பட் டது, இரண் டு பரோம சரே ந் து மொழிபெயர்ப்பு வலேயை மூடித் து வாருங் கள் அது வரகை கும் பட் டறையில் உங் களாக் கு வலே இல் லை” என பதாகும் . இது எப் படி நிகழ்ந் தது என்று எனக் கு சரியாக நினைவில் இல் லை. கிருஷ்ணாங் கினி அழைத் தா, இல் லை அடிக் கடி வந் து போவதை விட இரண் டு பரோம சரே ந் து மொழிபெயர்த் தால் எளிதாகும் என்றா, துரியவில் லை.

அடூத் து நானும் மணியும் கிண டி வந் து மின் சார ரயில் ஏறி சிட் ல பாக் கம் போனோம் . கிருஷ்நாங்கினி வீ ட் டுக் கு. பத் து நாட் களோ என் னவோ அங் கு அவர் கள் விருந் தினராக இருந் தோம் . கிருஷ்நாங்கினி, நாகராஜன் இரூவரோடும் மிக நெருங்கி பழகும் வாய் ப்பு இப் பபிக் கிடதைத் தது. சிட் ல பாக் கதில் ஓர் மயென் ரோபில் மாபி வீ ட் டில் இருந் தனர் . இப் போது அதே இடத் தில் கீ ழ் த் தளத் துக் கு மாறிவிட் டதாகச் சொன்னார்கள் .

அங்கு கிருஷ்ணாங்கினி- நாகராஜன் தம்பதிகளுடன் கழித்த நாட்கள் சந்தோஷமான நாட்கள். அங்கு போய்ச் சேர்ந்த ஒரு சில நாட்களுக்கும் எனக்கு சூரமோ என்னவோ நினவில இல்லலை, உடல் சரியில்லாமல் போய் விட்டது. இடையில் ஒரு நாள் ராஜநீ திரன் வந்து என்னை அழைத்த போது நாகராஜன், “அவர் உடல் சரியாகும் வரையான அனுப்பமாட்டனே” என்று நிர்தாக ஷண்யத்துடன் மறுத்துவிட்டார். அங்கு ஒரு நாய் கட்டவளர்ந்து வந்தது. அதனுடன் கொஞ்சம் ஜாக் கிரதையோடே ஒதுங்கி வந்தனே. என்ன இருந்தாலும் அதன் கண்களுக்கு நான் அந்நியன். அப்போது நான் சாஹித்ய அகாடமியின் என்ஸ்கைளோப் பியாவும் தமீழ் ஆலோசகராக, கட்டுரைகள் பல எழுதி வந்தனே. அந்த வலையும் அவர்களது வீட்டு டலெபோன் மலமே நடந்தது. இதற்கலல்லாம் மலோக, நாகராஜனின் ஓவிய ஈடூபாடு பற்றியும் சங்கீதத்தில் இருந்த அபார ஈரப்பைப் பற்றியும் உடன் இருந்தே தெரிந்து கொள்ள முடிந்தது. சிடல் பாகத்தில் இருந்த டாக்டரிடம் தான் மருந்து சாப்பிட்டு வந்தனே. என்சுகக்கடே அவர் சிகித்சகைகள் முடிந்து விட்டது அன்றைய வரலாற்று அதிசயம் தான். திரும்ப தரமணிக் குச்சென்றனே. அங்கு பட்டறகைகான அலுவலகம் உலகத் தமீழ் ஆராய்ச்சி மயைத்தின் மலே மாடியில் இருந்தது. அங்கு கிருஷ்ணாங்கினியின் மொழிபெயர்ப்பு வந்தது. அந்த மொழிபெயர்ப்பு “வீரத்தாய்” (Mother Courage) என்ன ஆயிற்று என்று தெரியவில்லை. ஒரு போனஸாக, அங்கு இருந்த ஆராய்ச்சியாளர் துளசியின் நட்பு கிடத்தது.

இந்த சமயத்தில் தான் அவர்களின் பணை, நீ ரஜா பரத நாட்டியம் பயின்று வருவது தெரிந்தது. ஒரு நாள் நான் தரமணி அலுவலகத்தில் இருந்த போது திடீர் ரெனே நீ ரஜாவை அழைத்து வந்திருந்தார் கிருஷ்ணாங்கினி. ரொம்பவும் மகிழ்ச்சியாக இருந்தது. பின்னர் மலேசியாவில் நீ ரஜா ஒரு நாட்டியப் பள்ளி தொடங்கி அதில் நடனம் பயிற்றுவிப்பதாகவும் சொன்னார். தில்லியில் இருந்த கட்சிபுத்தூக்களில் சாஹித்ய சங்கீத அகாடமிகளுடன் நெருங்கி உறவாடும் வாய்ப்பு கிடைத்தது. எதுவும் தமிழ் நாட்டுத் தமிழர்களின் காரணமாக அல்ல. தில்லியில் இந்த அகாடமிகளில் இருந்தவர்களோடு ஏற்பட்ட ஒருவருடன் ஒருவர் பழகிப் பிறந்த புரிதலால். ஹிந்திலும் ஆங்கிலத்திலும் அகாடமி வளையிட்ட பத்திரிகைகளில் தமிழ் கவிதை, நாவல் சிறுகதை பற்றியெல்லாம் சிறப்பிதழ்கள்

•Written by - வனெங் கட் சாமிநாதன -•

••Sunday•, 08 •December• 2013 19:53• - •Last Updated•

•••Sunday••, 08 ••December•• 2013 20:45••

கொணர முடிந்தது. முற்றிலும் என தரே வில் . அந் த இதழ் களில் தமிழ் நாட் டு ஓவியர் கள் , சிற்பிகளையும் பிரதிநிதித் வப் படுத் த முயன் றனே . ட்ராஸ்கி மரூது, ஆதிமஹம் , இலங்கைத் . சனாதனன் , ப்ளோன் றோரூடன் , எனக் குப் புதிதாக அறிமுகமான நாகராஜனையும் அதில் சேர்க்க முடிந்தது. அகாடமியில் இருந்த ஹிந்தி இலக்கியவாதிகள் யாருக்கும் ஏதும் மறுப்பு இருந்ததில்லை. மறுப்பியும் இன்னொரு வர்களை, ராஜநே திரனது. இம் முறை நாடகப் பயிற்சி முகாம் எடுத்துக் கொண்டது மராதிய நாடகாசிரியர் சதீஷ் ஆல்கேரின் மகாநிர்வாணம் . அது எப்போது கே.வி. ராமசாமியால் மொழிபெயர்க்கப்பட்டது என்பது தெரியவில்லை. மொழிபெயர்த்திருக்கிறார் அது நான் சன்னைவந்த பிறகு தான் மொழிபெயர்ப்புப் பிரதியைப் பார்த்தனே . கிருஷ்ணாங்கினி தான் கொண்டுவந்தார் . நாகராஜன் , கிருஷ்ணாங்கினி நான் மஹரூம் தமிழினி வசந்த குமாரிடம் கொடுத்தோம் . அவரூம் மிக ஆர்வத்துடன் அதைப் பிரசுரித்தார் .

இதற்குள் நான் கதையில் மணி கட்டி விழித்ததென்றும், வாசல் தெளிக்கவும் ஒலி கட்டி வாசலில் காணும் கதையையும் கதையிலும் சிறு பணிகளின் தொகுப்பும் சடகையையும் பரிசீலிக்கும் கால கொலுசுகளையும் அந்த அதிகாலையில் தரிசனம் பற்றும் ஆசை துளிர்த்தது. தமிழ் நாடு தனது என்றளிக்க வறும் என்ன இருக்கிறது? பக்கத்தில் இருந்த ஐயப்பன் அதற்குக் கூறவைக்கவில்லை. வந்த உடனடியே அல்லது அதற்குச் சற்றுப் பின்னோ, கரிஷாங்கினியின் சிறுகதைத் தொகுப்பு ஒன்று வந்தது. 1982 லிருந்து 1999 வரையிலான 17 வருடங்களில் எழுதிய 17 கதைகள். வருடத்திற்கு ஒன்று. அது வரை அவர் என்னிடம் தான் சிறுகதை எழுதுபவராகக் காட்டிக்கொண்டதே இல்லை. ஓவியராக, சங்கீத ரசிகராக நெருங்கிப் பழகிய பின்னரே தன்னக்கை காட்டிக்கொண்ட நாகராஜனைப் போல. அது மட்டுமல்ல. கிருஷாங்கினியை ஒரு கவிஞராக, பண்ணியவாதியாக அறிந்து கொண்டது இங்கு வந்து சந்திப்புகள் கொஞ்சம் கட்டியதும் தான். பல இலக்கியச் சந்திப்புகளில் அவரை கவிஞராக மனையிலும். ஒரு பண்ணிய கவிதைகளின் தொகுப்பு மாற்றுகூரல் என்ற தலைப்பில், கிருஷாங்கினியும் இன்னொரு கவிதையினி, பெயர் மறந்து விட்டது) வந்தது. அது ஒரு முக்கியமான கவிதைத் தொகுப்பு. பண்ணிய கூரலின் பல வண்ணங்களையும் அதில் காணலாம். தனக்கையெழுத்திலேயே அச்சிட்ட கவிதைத் தொகுப்பு ஒன்றையும் கிருஷாங்கினி வளையிட்டிருக்கிறார்.

நான் இங்கு குடிபெயர்ந்த ஆரம்ப வருஷங்களில் நாகராஜனை சன்னை ஓவியக் கலைக் கண்காட்சிகளில் சந்தித்ததுண்டு. பின்னர் அவரே சொல்வனத்தில் மனோகுலக் சரத்திரம் முழுதையும் ஓவ்வொரு மாற்றத்தையும் அதற்குக் காரணமாக இருந்த ஓவியர்கள் சிற்பிகளைப் பற்றியும் விரிவாக எழுதியுமிரூக்கிறார். தம் சதுரம் பதிப்பகம் மலம் இருபதாம் நூற்றாண்டின் ஓவிய நிகழ்வுகள் என்று புத்தகமும் வளிவந்ததுள்ளது. இதன் ஓவியர்களோ, சிற்பிகளோ எழுதுவதே சிறப்பானது. இவையெல்லாம் தமிழுக்கு வருவதில்லை. இதற்கிடையில் கிருஷ்ணா கினி தொகுத்த பரத நாட்டியப் பாடல்கள், எனக்கு மிகவும் மகிழ்ச்சியும் சில ஆச்சரியங்களும் தந்த பாடல் தொகுப்பு. இன்னம் ஒரு சிறுகதைத் தொகுப்பு நாட்டியம் பற்றிய நேர்காணல்கள் கொண்ட ஒன்று. இசைக் கலைஞர்களுடன் கொண்ட நேர்காணல்கொண்ட தொகுப்பு ஒன்று இப்படி சதுரம் என்று தாம் தொடங்கிய பதிப்பகம் மலம் வளிவந்தன. நான் தில்லியிலிருந்து சன்னைக்கு குடிபெயர்ந்த பின் இம்மாதிரியான

•Written by - வனெங் கட் சாமிநாதன -•

••Sunday•, 08 •December• 2013 19:53• - •Last Updated•

••Sunday•, 08 •December• 2013 20:45•

நிகழ்வுகள் அடிக் கடி வரத் தொடங்கின.

இதிலெல்லாம் வருவதற்கு முன்னால் பரிணாமி அம்மாளின் சூயவரலாறு, நினவைலகைகள் என்ற தலப்பில் கிடத்தது. அதைப் பார்த்ததும் தான், அதன் பல விவரங்கள் எனக்கு மறந்து விட்டன, அவர் ஒரு பெரிய குடும்பத்தில், அக்காலத்தில் ஏழையோ வசதி உண்டோ இல்லையோ எல்லாம் பெரிய குடும்பங்கள் தான். அவையிலெல்லாம் சிலவங்கள் எனத் தான் சொல்வார்கள். ஆனாலும் வாழ்வது அதற்குறிப்பளியாகத் தான் இருக்கும். இருப்பினும் கசப்பில்லை. சுகம்துகம் எல்லாம் தான். ஆயினும் அவ்வளவுகிடையிலும் அந்த அம்மையார் வளர்ந்து மணம் செய்து குடும்பம் நடத்தி, ஒரு பெரிய குடும்பத்துக்கு தானும் தாயாகி, எல்லாம் சரிதான். இப்படி வாழ்ந்து காட்டுவதே ஒரு பெரிய சாதனையாகச் சொல்வார்கள். சாதனை தான். சந்தகேமில்லை. இப்போது ஒரு தலமற்றை, திட்டமிட்ட குடும்பமாக சந்தோஷமாக வாழ்வதாக, பரஸ்பர அன்போடு மரியாதையோடு வாழ்வதாகக் காண்பது கிடக்கக் கட்டும் தான்.

இவ்வளவு வாழும் அவஸ்தைகளுக்கும் இடையில், இடபைப்பட்ட சந்தோஷங்களுக்கும் இடையில் தன்னை ஒரு லக்ஷியகூடும் பஸ்தரீ எனப்பதற்கும் மலோகதன் வாழ்வினை, தன் அனுபவங்களை, தன் வாழ்வின் ஆதாரஸ்ருதியின் விகாசங்களைப் பதியவனேடும். அதில் சாரமுண்டோ, அதை தனக்குத் தோன்றும் மொழியில் வடிவில் சொல்லவனேடும், யாரையும்கு பின்பற்றவனேடியதில்லை. யாரிடமும் வடிவம், மொழி, பற்றி ஆலோசனை தேவையில்லை, தன் மொழிக்கும், அந்த பதிவுபெறும் வடிவத்திற்கும் ஒரு நியாயம் உண்டு என்று தனக்குள் முடிவு செய்து எழுதியது செயலாற்றியது ஒரு மூதல் தர எழுத்தாளனின், சிந்தனை. இது இன்னும் பல புகழ்பெற்ற எழுத்தாளர்களுக்கு கிடதை திராசீந்தனை. அந்த சூயசீந்தனைதான், வறோபாதிப்புகளோ, அக்கறைகளோ, சிலவாக்களோ அற்று தன் மனதுக்குப்பட்டதைச் சொல்லும் சிந்தனை வயப்பட்ட மனதுதான், அன்று எல்லோராலும் சூயநலத்துக்காக வசைபாடப்பட்ட எழுத்தையும் கண்டு ஆச்சரியப்பட்டது, “நீங்கள் என்ன ஒரு பச்சை மிளகாயைக் கடித்துக்கொண்டேதான் எழுதுவளேனோ?” என்று கடைத்துணிந்தது? ஆமாம் காரம் தான். ஆனால் அதுவனேடிய காரம் என்று. மௌனம் தான் (தனக்கு) பலம் என்று சூயநலம் சொல்லத் துண்டியது.

சுயவரலாறு, கவிதை, கதைகள் , மொழிபெயர்ப்புகள் என எத்தனை. இது ஒரு பாரம்பரிய குடும்பப் பண்ணின் ஆளுமையின் விகாசம் அல்லாமல் வறே எனன்? அந்த ஆலவிராக் ஷத்தின் விழுதுகள் ஓவ்வொரு தலமைற்றைக்கும், நாடகம், சங்கீதம், நடனம், கவிதை, சிறுகதை ஓவியம் நடிப்பு என தன் விழுதுகள் ஓவ்வொன்றும் விகாசித்து நிழல் பரப்பி இருக்கின்றன. இதனை நான் அன்று நினதைதுப் பார்த்தவனில்லை. முடிந்தும் இராது. சின்னை வந்த பிறகு, 2004-ல் கம்ப்யூட்டர் ஒன்று வாங்கினேன். கொஞ்சம் கொஞ்சமாக என் மகனிடமிருந்தும் வரும் நண்பர்களைத் தொந்திரவு செய்தும் ஒரு டைப்ரைட்டர் மாதிரி உபயோகிக்கக் கற்றுக் கொண்டேன். பிறகு வந்த நண்பர்களில் ஒருவர், யாராக இருக்கும், அரவிந்தன் நீலகண்டன்? நசேகுமார், ராஜன் சடகோபன்? தெரியவில்லை. என்னை சிந்தனை என்ற

